

# E2 - This System Is Junk!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**SIGN** Episode 2

**SIGN** Episode 2

**SIGN** This System Is Junk!

**SIGN** This System Is Junk!

**[00:00] N**

Episode Two: "This System Is Junk!"

**[00:05] N**

The Kingdom was thriving in peace and prosperity, when one day...

**SIGN** m 0 0 | 10 -10 | 550 -10 | 560 0 | 560 60 | 550 70 | 10 70 | 0 60

**SIGN** The Kingdom was thriving in peace  
and prosperity, when one day...

**[00:09] N**

Skip the movie?

**SIGN** m 0 0 | 10 -10 | 184 -10 | 194 0 | 194 101 | 184 111 | 10 111 | 0 101

**SIGN** Skip the  
movie?

**SIGN** Yes  
No

**[00:10] N**

Yes!

**SIGN** ►

**SIGN** Audience Chamber

**[00:12] L**

Uh, we started a second run,  
but the opening movie got skipped!

**[00:16] M**

Keep it down.

**SIGN** m 0 0 | 10 -10 | 196 -10 | 206 0 | 206 60 | 196 70 | 10 70 | 0 60

**SIGN** Camera Crystal

**SIGN** Stare...

**SIGN** Stare...

**SIGN** Stare...

**SIGN** Stare...

**SIGN** Stare...

**SIGN** Stare...

**SIGN** Stare...

**SIGN** Stare...

**SIGN** Stare...

**SIGN** Stare...

**SIGN** Stare...

**SIGN** Stare...

**[00:19] M**

The text display system will notice!

**SIGN** m 0 0 | 10 -10 | 196 -10 | 206 0 | 206 60 | 196 70 | 10 70 | 0 60

**SIGN** The King

**[00:23] K**

Thank you for coming, descendant of the hero.

**SIGN** m 0 0 | 10 -10 | 550 -10 | 560 0 | 560 70 | 550 80 | 10 80 | 0 70

**SIGN** I'm sure you've already heard, but our  
kingdom teeters on the brink of destruction.

**[00:30] L**

Long lines already.

**[00:33] M**

If he flubs his lines,  
it'll mess up the text, too.

**SIGN** The evil god has built a castle to the north,  
destabilizing the entire region...

**[00:37] L**

Please don't mess up, King!

**[00:41] K**

I want evil to be defeated so that we  
can all enjoy peaceful times again.

**[00:47] K**

Do everything in your power  
to bring it to fruition!

**[00:50] All**

Yay!

**[00:53] H1**

Nice acting, King.

**[00:55] H3**

The performance of a lifetime.

**SIGN** m 0 0 | 10 -10 | 550 -10 | 560 0 | 560 70 | 550 80 | 10 80 | 0 70

**SIGN** Now, if you head westward through the plains,  
you will find an old grave...

**[01:04] L**

He's almost done.

**[01:05] M**

All that's left is to mention  
the Hero Darius by name!

**[01:08] K**

It is...

**[01:11] K**

Achoo!

**SIGN** Achoo!!

**SIGN** Achoo!!

**SIGN** Achoo!!

**SIGN** Achoo!!

**SIGN** Achoo!!

**SIGN** Achoo!!

**SIGN** Achoo!!

**SIGN** Achoo!!

**SIGN** Achoo!!

**SIGN** Achoo!!

**SIGN** Achoo!!

**SIGN** Achoo!!

**SIGN** Achoo!!

**[01:12] K**

...us's resting place.

**[01:15] L**

Now he's done it!

**[01:17] M**

I-It's okay.

**SIGN** Stare...

**SIGN** Stare...

**SIGN** Stare...

**SIGN** Stare...

**SIGN** Stare...

**SIGN** Stare...

**SIGN** Stare...

**SIGN** Stare...

**SIGN** Stare...

**SIGN** Stare...

**SIGN** Stare...

**SIGN** Stare...

**[01:19] M**

If the system identifies

it as noise, we're safe.

**SIGN** m 0 0 | 10 -10 | 550 -10 | 560 0 | 560 70 | 550 80 | 10 80 | 0 70

**SIGN** It is...

Achoous's resting place.

**[01:26] L**

*It made it into the script!*

**[01:30] Hero**

*My descendants,*

**[01:32] Hero**

*you must collect the pieces of heroic*

*gear I scattered across the lands.*

**[01:35] Hero**

*I'm sure they will prove*

*of great help to you.*

**[01:39] N**

Hero Achoous.

**SIGN** The Hero's Grave

**[01:42] L**

Man, that name does a lot of damage.

**[01:45] M**

We went and messed up already.

**[01:47] M**

It's not too late to go  
back to the default mode.

**[01:51] L**

Nah, I feel like this is  
giving the story more depth.

**[01:55] M**

Is that so?

**[01:56] K**

I'm glad you've made it back safe and sound.

**[01:59] K**

You face a long, dangerous journey ahead.

**[02:02] K**

You may choose anyone you like  
to accompany you as bodyguards.

**[02:06] L**

A party member recruitment scene.

**[02:09] M**

People online hated it because  
it only lets you choose guys.

**[02:13] K**

Choose one of these members:

**[02:15] K**

Knight,

**SIGN** Knight

**[02:16] K**

Priest,

**SIGN** Priest

**[02:17] K**

Wizard,

**SIGN** Wizard

**[02:18] K**

and Maid.

**SIGN** Maid

**[02:19] Bo**

Maid?!

**[02:21] L**

Who asked the stupid king to ad-lib?

**[02:24] M**



Us heroines are in danger!

---

Revision #1

Created 2024-01-29 02:54:37 UTC by whimsee

Updated 2024-01-29 02:54:38 UTC by whimsee